

# **Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Nové Zámky č. OF/0344/2025**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Nové Zámky č. 5/2019 v znení neskorších zmien a doplnkov o poskytovaní dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom z rozpočtu Mesta Nové Zámky (ďalej len „nariadenie „“) a podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva Mesta Nové Zámky (ďalej len „MsZ“) č. 342/260325 zo dňa 26.03.2025 (ďalej len „Zmluva“)

## **Zmluvné strany:**

|                       |                                                                                                    |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poskytovateľ dotácie: | <b>Mesto Nové Zámky</b>                                                                            |
| zastúpený:            | PhDr. Mgr. art. Otokarom Kleinom, ArtD., primátorom mesta                                          |
| IČO:                  | 00309150                                                                                           |
| sídlo:                | Hlavné námestie 10, 940 02 Nové Zámky                                                              |
| bankové spojenie:     | VÚB a.s. mestská pobočka Nové Zámky<br>č. ú. 174820-172/0200<br>IBAN SK25 0200 0000 0001 7482 0172 |

(ďalej len „poskytovateľ“)

|                     |                                                                                  |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Prijímateľ dotácie: | <b>Hentinen Association</b>                                                      |
| právna forma:       | občianske združenie                                                              |
| zastúpený:          | JUDr. Michala Hentek Kurucová, predseda                                          |
| IČO:                | 51281899                                                                         |
| sídlo:              | T. Vansovej 4, 940 02 Nové Zámky                                                 |
| bankové spojenie:   | VÚB banka, a.s.<br>č. ú. : 3927602051/0200<br>IBAN SK79 0200 0000 0039 2760 2051 |

(ďalej len „prijímateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na tomto znení zmluvy:

## **Článok 1 Predmet zmluvy**

1.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na rok 2025 v zmysle uznesenia MsZ č.342/260325 zo dňa 26.03.2025 prijímateľovi **vo výške 500,- €, slovom päťsto eur**, ktorý bol na rok 2025 schválený uznesením č. 312/111224 C/3 Mestského zastupiteľstva Mesta Nové Zámky zo dňa 11.12.2024. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu na účel bližšie špecifikovaný v článku 2 tejto zmluvy.

## **Článok 2**

### **Účel použitia dotácie**

2.1 Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu na projekt: Hentinen Cup 2025 v zmysle rozpočtových položiek uvedených v Žiadosti o dotáciu na rok 2025 evidovanú pod číslom 44364/2024 zo dňa 29.10.2024. Miesto realizácie projektu: Nové Zámky, Liptovský Mikuláš v termíne od 1.6.2025 – 30.9.2025

2.2 Prijímateľ prijíma od poskytovateľa dotáciu podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa ju použiť hospodárne v súlade s nariadením a výhradne na účel v mieste a v čase uvedenom v bode 2.1 tohto článku zmluvy, a to v rozpočtovom roku, v ktorom mu bola poskytnutá.

2.3 Dotácia je doplnkovým zdrojom, z toho dôvodu nie je prípustné, aby z nej prijímateľ financoval všetku svoju činnosť.

## **Článok 3**

### **Práva a povinnosti poskytovateľa a prijímateľa**

3.1 Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky len na účel vymedzený v článku 2 tejto zmluvy.

3.2 Prijímateľ sa zaväzuje viesť poskytnuté finančné prostriedky na dotáciu na účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy v zmysle § 9 ods. 2 písm. i) nariadenia, ďalej sa zaväzuje vyúčtovať dotáciu v termínoch v zmysle § 10 ods. 5 nariadenia tak, že poskytovateľovi v uvedenej lehote predloží zúčtovanie poskytnutej dotácie spolu s čitateľnými fotokópiami účtovných dokladov preukazujúcich účel a rozsah použitia poskytnutej dotácie za účelom konečného zúčtovania poskytnutej dotácie s rozpočtom Mesta Nové Zámky. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ako aj prílohy k účtovným dokladom (prezenčné listiny, dodacie listy, potvrdenia o odovzdaní vecných cien, príjemky, výdajky a pod.). Ak zúčtovanie obsahuje úhradu zálohových faktúr, faktúr za opakované plnenie, prijímateľ je povinný predložiť aj vyúčtovaciu faktúru k týmto plneniam. Ak v čase predloženia zúčtovania vyúčtovacou faktúrou prijímateľ nedisponuje, predloží túto faktúru do 15 dní od jej obdržania. Dotácia môže byť použitá na úhradu zálohových faktúr, faktúr za opakované plnenie do výšky skutočných nákladov vykázaných vo vyúčtovacej faktúre. Za správnosť predloženého zúčtovania zodpovedá štatutárny orgán prijímateľa. Zúčtovanie musí obsahovať preukázateľne vynaložené vlastné alebo združené zdroje v zmysle § 10 ods. 1 nariadenia. Uvedené písomnosti a doklady sa predkladajú jedenkrát v tlačenej podobe a jedenkrát v elektronickej podobe na stránke <https://novezamky.egrant.sk> Žiadateľ pri obstarávaní tovarov a služieb postupuje podľa platného zákona o verejnom obstarávaní, ak mu takúto povinnosť zákon ukladá.

3.3 Prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o objektívnych prekážkach brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účel bližšie špecifikovaný v článku 2, bod 2.1 tejto zmluvy, alebo dodržiavaniu zmluvných podmienok, či lehôt. Zároveň sa v takomto prípade zaväzuje vrátiť nepoužitú dotáciu alebo jej časť poskytovateľovi najneskôr do 30 dní odo dňa zaslania písomného oznámenia o existencii objektívnych prekážok brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účel bližšie špecifikovaný v článku 2, bod 2.1

tejto zmluvy, alebo dodržaniu zmluvných podmienok, či lehôt.

3.4 Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať použitie dotácie. Na tento účel je prijímateľ povinný poskytovateľovi alebo ním povereným osobám, na písomné požiadanie bezodkladne umožniť počas doby platnosti tejto zmluvy vykonanie fyzickej a účtovnej kontroly použitia dotácie vo svojom sídle a v iných vhodných priestoroch, ako aj nahliadnutie do originálov všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa použitia dotácie.

3.5 Poskytovateľ si vyhradzuje právo poskytnúť plnenie zmluvy v splátkach v súlade so svojimi finančnými možnosťami. V prípade ohrozenia samosprávnych funkcií mesta v dôsledku neplnenia príjmov podľa rozpočtu je poskytovateľ oprávnený krátiť schválenú čiastku, resp. neposkytnúť plnenie v plnej výške po schválení úprav rozpočtu podľa osobitného predpisu a uznesení MsZ.

3.6 Prijímateľ dotácie je povinný informovať verejnosť a svoje cieľové skupiny o finančnej pomoci získanej z rozpočtu Mesta Nové Zámky; má právo používať erb mesta, resp. logo (spôsobom napr. umiestnením plakety, bannera, uvedením na plagátoch, pozvánkach, atď....). Prijímateľ dotácie je povinný zverejniť správu o tom, že projekt, podujatie, činnosť sa realizuje v rámci finančnej podpory z rozpočtu Mesta Nové Zámky; (spôsobom napr. umiestnením plakety, bannera, uvedením na plagátoch, pozvánkach, atď....).

#### **Článok 4 Sankcie**

4.1 V prípade, že prijímateľ poruší podmienky stanovené v platnom nariadení a/alebo v zmluve a tým poruší finančnú disciplínu, efektívnosť, účinnosť, účelovosť použitia prostriedkov budú voči prijímateľovi vyvozené sankcie. Pri posudzovaní ich závažnosti bude poskytovateľ primerane postupovať podľa ustanovenia § 11 ods. 2 nariadenia.

#### **Článok 5 Záverečné ustanovenia**

5.1 Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z ktorých má každý platnosť originálu, prijímateľ obdrží jedno vyhotovenie a poskytovateľ dve vyhotovenia.

5.2 Právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

5.3 Túto zmluvu je možné meniť, dopĺňať alebo upravovať len so vzájomným súhlasom zmluvných strán. Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť uzatvorené v písomnej forme.

5.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovenia §5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto zmluvy o povinne zverejňovanú zmluvu. Táto zmluva nadobúda účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni ani pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Nové Zámky, dňa

Nové Zámky, dňa

.....

poskytovateľ

.....

prijímateľ